



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	BA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLU0051 Limba spaniolă – curs practic limbaj specializat							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar	Iulia Ciogescu							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	OB
							Obligativitate	C

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ORE
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					6
Examinări					6
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	42				
3.8 Total ore pe semestru	70				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, xerox, laptop

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 1 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor socioculturale, a convențiilor de comunicare orală și scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) și strategii lingvistice.</p> <p>C1 2 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria științelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C2 1 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului de tip științific în limba străină, cu precădere în situații de comunicare academică și profesională.</p> <p>C2 2 Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă în aria științelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări științifice, rapoarte de cercetare, prefețe și introduceri la cărți de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris și electronic),</p>
-------------------------	--



	<p>a convențiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum și recunoașterea situațiilor de plagiat.</p> <p>C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) și de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea și forma finală), prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura textului (globală și locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentației la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu și comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrizarea).</p> <p>C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme din domeniul de specializare.</p> <p>C4 1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare.</p> <p>C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicațiile științifice internaționale în aria științelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calității produselor academice (orale și scrise) în limba modernă.</p> <p>C5 Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul științific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferințe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenților în domeniul de specializare.</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere și cu asistența profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferință pe tematică de specialitate.</p> <p>CT3 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor de bază ale managementului propriei învățări privind diferențele interindividuale, de gen și culturale, în procesarea informației. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi.</p> <p>CT4 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul și utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale și profesionale, prin participarea la rețele media sociale și profesionale ce susțin dezvoltarea abilităților de comunicare în limba străină.</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții vor putea utiliza competent limba spaniolă cel puțin la nivel B1, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională.
7.2 Obiectivele specifice	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba spaniolă, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere și produsele scrisului academic, precum și pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoștințelor aprofundate pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă (genuri de texte științifice) și orală (comunicări științifice) și a convențiilor ce guvernează redactarea textelor științifice în limba spaniolă în contextul studiilor de licență și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități de receptare a textului scris și de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea și dezvoltarea ideilor, structura textului și strategiile de comunicare verbală orală și scrisă la standarde specifice limbii spaniole specializate pentru discursul științific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale pentru evaluarea calității produselor comunicării academice scrise și orale în limba spaniolă. 5. Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare. 6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de



	<p>autonomie/independență.</p> <p>7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic.</p> <p>8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecția asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.</p>
--	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Bibliografie		
8.2 Seminar		Observații
(săptămâna 1) Prezentarea bibliografiei obligatorii, a syllabus-ului, a metodei de lucru și aplicarea testului de nivel + împărțirea pe grupe valorice în urma testului de plasare (dacă este cazul).	Expunere Test	2h
(săptămâna 2) Alfabetul. Sunetele limbii spaniole. Intonația. Semnele de punctuație. Tipuri de salut (formal și informal). Prezentare: nume, prenume, naționalitate, profesie, vârstă. Numele țărilor vorbitoare de spaniolă. Numeralul cardinal 1-20.	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire – înțelegere, joc de rol, expunere orală. Conversație, Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămâna 3) Oameni și relații Grafia anurilor foneme. Adjective posesive. Pronume personale: forme accentuate. Adjectivul: gen, număr și acord. Prezentul verbului ser . Prezentul indicativ al verbelor regulate: -ar, -er, -ir. Llamar-se. Muy, bastante, un poco, nada + adjectiv. Articolul hotărât. Numeralul cardinal: 20-100. Pronume demonstrative: este/a/ os/ as; esto. Substantivul: gen și număr. Stare civilă, caracteristici morale, relații familiale, hobby-uri. Combinații lexicale cu <i>tener, tocar, jugar ...</i>	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire – înțelegere, joc de rol, expunere orală. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămânile 4 și 5) Vacanță Existență și localizare: <i>Hay, tiene, está/n.</i> Exprimarea gusturilor și a preferințelor. Vocabular legat de oraș: locuri și servicii. Cazare, turism și vacanțe, mijloace de transport, anotimpuri, lunile anului, exprimarea datei, a locului, activități de vacanță. Descrierea obiceiurilor legate de vacanțe. Exprimarea opiniei: <i>Y, ni, también, tampoco.</i> Verbul <i>Tener</i> : prezența/absența articolului.	Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare – înțelegere, citire -înțelegere. Conversație, joc de rol. Curs interactiv. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămâna 6 și 7) - Cumpărături Informații legate de prețul unui produs și metode de plată. Exprimarea opiniei legate de produse și prețuri. Numeralul cardinal începând cu 100 și concordanța numeralelor. Demonstrativele: forma neutră și formele cu	Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire și	2h



<p>concordanță. Uz deictic. Exprimarea necesității/obligației: <i>Tener que</i>+ infinitivo. Pronume personale neaccentuate. Vocabular legat de nume de monede, culori, haine și obiecte de uz personal. Adjective legate de stilul de a se îmbrăca.</p>	<p>completare. Conversație, joc de rol, expunere orală. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.</p>	
<p>(săptămâna 8 și 9) - Sănătate Obiceiuri legate de sănătate. Acțiuni cotidiene. Lexic: părțile corpului, zilele săptămânii, activități sportive, aspect fizic. A face recomandări și a oferi sfaturi. Prezentul verbelor neregulate. Verbe reflexive: amplasarea pronumelor. <i>Es</i>+ <i>adjetivo</i>+ infinitivo. <i>Hay que</i>+ infinitivo. Exprimarea frecvenței. Exprimarea negației. Adverbe de cantitate. Adjective: mucho/a/os/as, demasiado/a/os/as. Lectura: Interviu radiofonic, articole de presă.</p>	<p>Expunere, învățare prin cercetare și descoperire, sistematizare, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Expimare scrisă. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.</p>	2h
<p>săptămâna 9 - Bucătărie A cumpăra alimente de bază. Greutăți și măsuri. Cum să te descurci într-un restaurant. Descrierea și valorizarea obiceiurilor alimentare. A scrie o rețetă și a o explica. A da și a înțelege instrucțiuni. Vocabular: Alimente și recipiente. Bucătărie: ingrediente, feluri de mâncare și rețete. Băuturi. Mâncăruri tipice/tradiționale. Texte: meniul unui restaurant, listă de cumpărături, interviu. Marcatori de frecvență, pronume nehotărâte, forme impersonale cu <i>se</i>. <i>Con, sin.</i> -</p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Expimare scrisă. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.</p>	2h
<p>săptămâna 10 și 11 - Loc de muncă A oferi și înțelege informații despre experiențe laborale. A înțelege anunțuri cu locuri de muncă. A formula păreri cu privire la avantajele și dezavantajele profesiilor. Justificarea opiniilor și calităților necesare unui loc de muncă. Selectarea candidaților pentru diverse locuri de muncă. Lecturi: anunțuri cu locuri de muncă, interviu de angajare, reportaj radiofonic cu interviuri, curriculum vitae. Vocabular: Date personale și experiențe legate de profesie. Hobby-uri și capacități/ abilități. Currículum profesional: studii, limbi străine, experiență de muncă, personalitate. Combinații lexicale: <i>tener experiencia / buena presencia / conocimientos de ..., saber tratar con ..., ser responsable/ extrovertido ...</i>. <i>Preterito perfecto</i>: morfologie și uz asociat cu experiența.. <i>Participiu trecut neregulat</i>: visto, hecho, escrito, dicho. <i>Frecvență</i>: una vez, dos/tres ... veces, muchas veces, varias veces. <i>Valorizare</i>: bien, regular, mal. <i>Prezentul continuu</i>: Estar+ gerundio.</p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.</p>	2h
<p>săptămâna 12 și 13 - Călătorii Înțelegerea diverselor referiri la locurile de pe un traseu și către acțiuni viitoare. A vorbi la telefon și formulări</p>	<p>Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții</p>	2h



specifice. A cere și a da informații: ora și data. Formulări frecvente la hoteluri. Trasee (distanțe, mijloace, punct de pornire și destinație). Vocabular: călătorii, trasee, educație, ore, date, mijloace de transport, cazare la hotel, clădiri. Markeri ai viitorului: próximo/a, ... que viene. Interogația: cuándo, cuánto, qué. Viitorul apropiat: Ir a + infinitivo. Markeri temporali: tarde / pronto, antes / después de, de día / de noche. Quisiera + infinitivo.	de ascultare/ citire - înțelegere. Conversație, joc de rol, exprimare orală. Curs interactiv. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	
Recapitulare (săptămâna 14) Structurile învățate. Folosirea lexicului învățat în contexte diferite.	Expunere, exerciții de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire - înțelegere. Conversație, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactiv. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h

Bibliografie

- Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 1 - Libro del alumno*, Barcelona, editorial Difusión, 2013.
 - Neus Sans Baulenas, Ernesto Martín Peris, Pablo Martínez Gila, *Gente Hoy 1 - Libro de trabajo*, Barcelona, editorial Difusión, 2013.
 - Diccionario de la Real Academia Española: www.rae.es/drae
 - Rosario Alonso Raya, Alejandro Castañeda Castro, Pablo Martínez Gila, Lourdes Miquel López, Jenaro Ortega Olivares, José Plácido Luis Campillo, *Gramática básica del estudiante de español*, Barcelona, editorial Difusión, 2010.
 - Munteanu, Dan, Constantin Duhaneanu, *Gramatica limbii spaniole*, București, Ed. Niculescu, 1995.
- Álvarez Olañeta, Pedro, Trinidad Bonachera Álvarez, *Vocabularul tematic fundamental al limbii spaniole*, București, Ed. Niculescu, 2003.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Politicile lingvistice la nivel global și european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei piețe a muncii și a cercetării științifice internaționalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic și pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare

- din țară (în domeniile vocaționale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar și în cursurile ce vizează discursul științific în diverse domenii – chimie, fizică, științele educației, socio-umane și ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil și centrele de limbi străine din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic și al comunicării socio-profesionale), unde toate universitățile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esențial în formarea culturii instrucționale și academice. De exemplu: universitățile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

Conținutul predării dezvoltă abilitățile și deprinderile necesare studenților pentru specificul muncii de studiu și cercetare academică în condițiile internaționalizării învățământului universitar

Conținutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenții vor folosi limba spaniolă în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none">- prezența și participarea activă la cursul practic- îndeplinirea corectă și la timp a sarcinilor de lucru- însușirea vocabularului de specialitate- corectitudinea și adecvarea la cerință a limbii spaniole- capacitatea de a utiliza eficient limba spaniolă în contexte academice și profesionale specifice	<ul style="list-style-type: none">- Examen scris la sfârșitul semestrului- susținerea și elaborarea unui proiect pe teme date	75% 25%
10.6 Standard minim de performanță			

Data completării 17.09.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății